

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАТА ВОИЕ.)

AL VII-LEA

N^o 90.

Brashov, 9. Noembrie.

1844.

TRANSLIVANIA.

Верешморт, 29. Окт., 1844. Домълае Редактор! Къндъ мнчиториса чел обоси спре а ши реои птерие сале се арънкъ дн враделе сомъли, зни дитре семени поудри спре а ши сьтъра псауила де ванн пз нъмаи не зшпреазъ де челеа къ крине сводри къ щигате; чи дор пз ли гроазъ а жьои кър ши висерика; аша дн 27. Окт. поаптеа пскари пьсьри де фьри ажвториде де дитпекрека понди стриканд диквиторие зшипор къ зп паръ, не каре л'азъ зитат дн тинда висеричи, ши къ алте зпелте че вор фй авст дитраръ дн висерикъ, черкаръ тоате се агле ванн, чи пз ли сь фети а агла ници макар зп креидариъ, къчи пои ам дълздат дин паръва алтора а пз динеа ванн дн висерикъ; дар ходи ка сь пз сь диторкъ дешерди пьсьръ тьпа не потир, дискос, стеа, за аер къ посоманте, 5 фешине де арапъ, зп епатрафир, врикс аеръ, ши зп антимис де пс С. присола. — Вивеоеиде D. Редактор ачаста фьръ-де-леде гроазъ а о фаче пьеликъли прип органиа фойлор D-тале къпнокъ; ка доаръ педче оки ацерй вор да дн зрма ачестор спекъланди дндиволуци. — Висерика поастръ ка ши алтеле ромълеци е есилатъ дин сат не зп деал. Агълтеа фаталитъди тькар де ар дндемна филатрониеа D. D. посесори ши а ч. комънитъди ка знде вор сь зидеаскъ дн локъл челор веки поаз, сь ле кеме дин есилъ дн мижлокъл сатъли, ка челеа де алте конфесии. — Дьпъ каре ам чинсте а ть дндемна ал Домпиеи тале мьлт преудиторис фрате

Liie Vlaca m. p.
adminicr. protoponiei Arisemlas.

БЪГАРИА.

Пожоп. Діета. Дъвоиреа ши хотъ-ръріе амвелор касе дн маи мьлте материи се фькьръ дин 2 пьлъ дн 7 Noembrie. Къ атът маи десе, къ кът діета се апропие маи таре кътър дъкідере. Аша каселе приміръ плавъа де а фаче дръм ши дела Вьковар спре Физте, апои рьскъмърареа Лъдоничьели, дидрепгареа лецилор камъале, черереа зпор деспькьри дин рьсвоаіеле француейди. Ла 7. Noembrie се алеасеръ пьзиторй ай короаней Франдик Угмьнуй ши в. Николае Vay.

АВСТРИА.

Виена. Се ворвеще, къ о денътагиде дин партеа еврейлор дин България ар фй авст аз-

діндъ ла екс. са конт. Коловат дн 25. Окт., дн зилеле ачестеа се ва дъфьдига ачестеа ши Маіестьди Сале. Мисіа еі сьт дн реландіе къ дитревареа еманципандіе еврейлор, кареа с'азъ репедитъ дн маи мьлте рьндери ла овьшеска адъларе а България. (Жьра. де Авгьс.)

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

* Вькьрещи, 30 Окт. Есте дндеварат къ норьичиле че не адък амипте о позидіе де екшптере, маи мьлт сазъ маи пьдин зми-литoare, пз сь пот сокоти о причинъ де вькьрие. Аша пз тревъе сьт те мѣри, дакъ днн воіе епне, къ ла чигіреа ферманъли дин 23. Окт. ть аглам коприне де зп фел де мьх-пире а дъврия извор се афьл поате дн мьх-дрія національ. Аргентам сь зьз пе стьл-нитор, дъгъмфат де пьтереа са, змианд прип-тр'о вькьрие де рьзъларе пе потривичи сьт. Дар, кънд вьзъи мьхпиреа зьгръвѣт не кп-пъа принцъли постръ; кънд дн азъиъ роцинд ачел кълът каре ресъвалъ за sentiment дь-перос ши о елокъендъ антикъ, ть сипуиъ пьтръос де респект неатръ зп стьлнитор, каре зпелде дн сине агълтеа перекъси.

Ка сь поазъ чинева днделече тот ентъ-зидастъа причинъитъ дн пьвали де ачест кълът, тревъи сьт фй азъитъ днесъши дин гьра принцъли, къчи ници о чигіре партікъларъ пз поате сьт деа ачел топ де колвѣкіде, ачел еперуіе пьтръвъзтоаре каре рьсвола ка сь зичем аша дн фиенче славъ. Мьлдімеа есте тот-деагъна дреаптъ кънд пз есте къ тотъ рьтъ-чигъ, ши десволтареа зъи sentiment цешерос, кънд есте днесоитъ де киезъшвиреа персонаей, о'траде фьръ де дндюіалъ. „Къ фьрптеа кьратъ ши къ мьла не къдетъ“ пьмаи ера азъм о експресіе тривіалъ сазъ о фьгьръ де риторикъ, чи о дъкредитъаре адъкъкъ, за адевър де овьше сипуитъ.

Есте де присос сь черчетъм аичи причиниле каре азъ фькьтъ неапъратъ тревъица чигіри ачестъи ферман. Форма гьверпъли постръ че ласъ зп къмпт дескис амьдигилор ши патимилор ла каре сьлтем де овьше екшптъ, аре дн сине зп видіи че с'а сипуитъ де маи мьлте пьдй.

Кът неатръ мине каре пз сьлт де ници зп партидъ, каре пз къпнокъ дн персонаей не пимени, дннй плаче а креде къ вьлндедеа ши дъхъа днпъчизитор ал принцъли ва траде ла сине не тоди ачел карй дорекъ дн адевър вилеле дьри лор. Ал Dsmitale плекатъ слъгъ

I. N.

Іагъ ші фершавѣ ші квѣтъѣ М Сале
Domusъі прехмъ ле аѣлмъ пе ачелеа пѣвѣ-
кате дн Веститоръа дн Бакресѣі.

Ферманъ Амперътеск.

Лавъ а Domnlor дн пеамъ лѣі Месіа-
челъ дѣтлѣі дн чеі маі дсемаціі аі семіціі
лѣі Несе, Domn ал Църіі Ромѣнеціі, GEOR-
GHE BIBECKЪ, нечичеаскѣ-се треапта дѣтрѣ
каре те аѣлі. Ці се фаче квоскѣт пріа ачест
дѣмперътеск ферманъ челе зрѣтѣоаре.

Есте петъгъдѣіт къ паза вѣнеі орѣдѣ-
саі ші а ліціці тѣтлора днѣтъріор ші
сапѣекѣре че съ аѣлѣ сѣут стѣлѣнѣра Ам-
перъціі Ноастре, прехмъ ші чеа къ тотъ фе-
лѣ де мѣлѣнѣре ші де вѣлѣ петречере
окротіре а фіе-кърѣіа пеам а свѣшлор Но-
щріі, есте аѣвѣратлѣ сѣлѣршѣ ал іѣвѣтѣоареі
де дрепѣте Амперътесціі Ноастре воіцѣ.
Не ачест темѣіѣ се чере ка ші Пріаціпѣлѣ
Църіі Ромѣнеціі, каре есте парте а Ам-
перъціі Ноастре, съ се овѣлѣзіаскѣ дѣлѣ ста-
торнічѣтеле орѣдѣсаі ші регълі, ші фѣрѣ а
се вѣлѣтѣ стѣлѣнѣтѣоаре ле дрепѣтѣ че амен
асѣрѣтѣ, съ се пѣстрѣзе тотъѣлѣ ліаціцеа
лѣкѣтѣоріор лѣі пріа вѣлѣ овѣлѣзіре, пѣлѣн-
дѣ-се дн тоате времеа неклѣнѣте ші неѣт-
ѣтѣте леціѣріле ші орѣдѣсаіле пріѣтѣре
ла одіхѣа оѣціі, ла а кѣрѣа страшнѣкѣ днѣре
съ пріѣгезѣі дѣлѣ дѣторіа слѣкѣѣе чеці есте
дѣкрѣдѣнѣтѣ.

Дар дн време че воеріі ші дѣлатѣлѣ кѣ-
рос аѣва дѣторіе съ фіе къ лѣаре аміѣте а
сѣлѣршѣ къ скѣпѣтѣте ачѣастѣ а Ноастрѣ
Амперътескѣ ші дѣлѣлѣтѣтѣ воіцѣ,
ші а се фѣре де орѣ-че лѣкѣре дѣмпротіѣ-
тѣоаре, зѣі дн трѣлѣшѣ аѣлѣнѣдѣ-се негрѣшѣ
де вѣклѣне ле вѣлетіреі але зѣор рѣѣ кѣцѣтѣ-
торі, аѣ зрѣмѣ шѣнкѣрі некѣлѣнѣчѣоасе ші къ
тѣтѣ дѣмпротіѣтѣоаре вѣнеі орѣдѣсаі, сіаці-
дѣ-съ дѣлѣ пріа фѣлѣрѣ де ворѣріі петрѣ-
нѣче съ аѣлѣкѣ терѣвѣраре дн дѣхѣрі. Ші
фѣлѣдѣкѣ зѣіа ка ачѣенѣа, шѣнкѣці де зрѣлѣоасе
дѣрѣнѣдѣ де а пѣле дн лѣкѣраре вѣклѣне ле лор
кѣцѣтѣрѣ, аѣ зрѣмѣт дн фанѣтѣ ла чеа дн зрѣ-
тѣ оѣвѣдѣсѣкѣ аѣлѣраре рѣле ле лор аплѣкѣрі
ші гѣлѣдѣрі, сѣ фѣлѣкѣ квоскѣтѣ ла Ам-
перътесѣа Ноастрѣ Поартѣ къ нѣде асемѣнеа
пріаціі те аѣ сіаці, дѣлѣ квоскѣтѣці дѣде-
лѣнѣлѣне ші вѣлѣ дѣгрѣжіре, сѣ декларѣзі
дѣкѣдѣреа поменѣтеі аѣлѣрѣі, потрѣнѣт къ дре-
пѣлѣ че дн дѣлатѣ ші Пѣрпѣтесѣа Ноа-
стрѣ дѣрнѣчѣе ці съ дѣ пріа регѣлатѣмѣлѣ
орѣанік. Фіацідѣ дѣлѣ къ тоате фанѣта каре
се дѣмпротіѣвѣше ла днпѣтѣгеа дрепѣтѣорі тѣ-
ле, ла свѣлѣрѣеа че ці се кѣвѣне, ші ла дѣ-
фѣцідѣтеле леціѣріі але църіі, се сокѣтеце
дѣмпротіѣтѣоаре ші Амперътесціі Ноастре
дѣлатѣ воіцѣ, дн време че пріѣлѣгѣріле
хърѣзіте Църіі Ромѣнеціі ар фі трѣвѣзіт съ
кѣнтріѣвѣде ла оѣвѣдѣсѣа вѣлѣ петречере а
тѣтлора лѣкѣтѣоріор еі, ші фіацідѣ къ дн по-
трѣвѣ зѣіа порѣціде де осѣвѣне некѣлѣнѣчѣоасе
кѣцѣтѣрѣ ші дн парте інтерѣскѣрі, воеск а
дѣтрѣвѣціа рѣѣ ачеле пріѣлѣгѣрісі; де ачѣеа
трѣвѣцідѣ пеаѣрѣтѣ есте ка зѣіа ка ачѣенѣа
съ ѣс се лѣсе дн воіа кѣцѣтѣрѣор лор, чі
аѣлѣт неѣтрѣ стѣторнічѣреа вѣнеі овѣлѣзірі

че се чере дѣла тіне ші каре се аѣлѣ свѣт
а та рѣспѣндѣре, кѣлѣ ші сѣре паза дрепѣтѣ-
рѣлор дрепѣтѣоріі ші а Domn тѣле, съ се пе-
дѣсѣеаскѣ ші съ се дѣдрѣнѣте дѣлѣ кѣвѣнѣдѣ.

Гравнѣка сіацідѣ че аі пѣсе ла дѣкѣдѣреа
оѣвѣщѣі аѣлѣрѣі сѣ квоскѣт вѣне кѣвѣзітѣ
ші потрѣнѣтѣ къ трѣвѣціа дѣмпрѣжѣрѣлор
ші а інтерѣскѣріор църіі. Тотъ дѣодѣтѣ дѣлѣ
сѣ гѣсѣіт къ вѣле ка пе вѣторіме тоці ачѣеіа
каре кѣцѣтѣлѣд а вѣлѣтѣа оѣвѣдѣсѣа вѣлѣ пет-
тречере ші фѣрѣчіре а лѣкѣтѣоріор църіі, ші
пріа нѣклѣне вѣлетіреі съ вѣтѣме дѣлѣлѣ орѣдѣ-
дѣлѣлор чѣлор стѣторнічѣте пріа дѣделѣдѣре
къ кѣрѣеа Рѣсіі, саѣ съ дѣтрѣнѣлѣлѣ шѣнкѣрі
дѣмпротіѣтѣоаре сѣлѣтѣлор дрепѣтѣрѣ але пѣ-
тернѣціі Ноастрѣ Амперъціі, вор ешѣ дн
хѣтареле дѣторіі лор, прехмъ ші ачѣеіа каре
перѣспекѣлѣд дрепѣтѣрѣле ші осѣвѣтѣоаре ле дѣ-
сѣспіріі чеці сѣлѣ хърѣзіт де дѣлатѣ Ноастрѣ
Амперъціе, вор черка сѣці аѣлѣкѣ дѣлѣлѣ-
тѣре ші дѣлѣдѣкѣрѣі дѣтрѣ лѣкѣрѣеа дѣто-
рнілор дрепѣтѣоріі тѣле, саѣ се вор авѣте дн
дѣторііле чѣнѣтѣрѣі ші а свѣлѣрѣі че ці се
кѣвѣне; зѣіа ка ачѣеіа, орѣі шѣкар каре вор фі,
съ се пѣдѣсѣеаскѣ страшнѣкѣ фѣрѣ дѣосѣвѣре
сѣре пѣла чѣлор асемѣнеа лор, кѣар аколѣ
де кѣтрѣ тіне дѣлѣ трѣвѣціа дѣмпрѣжѣрѣрі.

Кѣтрѣ ачѣастѣ, дѣкѣдѣреа оѣвѣщѣі аѣ-
лѣрѣі се ва аѣлѣла пѣлѣлѣ кѣлѣд ѣеі сокѣтѣ къ
дѣхѣріле челе рѣлѣчѣте сѣлѣ дѣторѣ іарѣшѣ
пе кѣлѣеа чеа дрепѣтѣ, ші пѣлѣ ла времеа
каре тѣ ѣеі кѣлѣзіо де кѣвѣнѣчѣоасѣ,

Фіацідѣ-къ дар тоате ачѣстѣеа сѣлѣ хотѣрѣлѣт
пріа дѣделѣдѣре кѣ чеа аѣлатѣ дн кѣпѣтѣла
Ноастрѣ аѣвѣсѣлѣ а пѣтернѣціі Амперъціі а
Рѣсіеі, дн зрѣмѣреа Амперътесціі Ноастрѣ
порѣзѣчѣ че сѣ дѣт дѣскрѣіе сѣре дѣтѣрѣреа
ші стѣторнічѣреа дрепѣтѣоріі тѣле цѣнѣтрѣ дра-
гѣстѣеа ші дѣкрѣдѣреа че аѣмѣ кѣтрѣ тіне,
прехмъ ші сѣре аѣлѣціреа пѣтеріі ші а дѣ-
пѣліаці тѣле дѣмпрѣнѣчѣрѣі, сѣа словозіт дѣтрѣ-
аѣне де кѣтрѣ Амперътескѣлѣ Ноастрѣ днѣл
ші ці сѣа трѣмѣіе ачѣест дѣлатѣ ферманъ.

Дрепѣтѣ ачѣеа, дѣлѣ че те ѣеі пѣтрѣзде де а
са копрѣндѣре, ѣеі фаче квоскѣтѣтѣ, ші ѣеі
дѣслѣшѣ мѣтрополѣлѣлѣ, кѣлѣросѣлѣі, воерілор
църіі ші тѣтлорѣ свѣшлор Амперъціі Ноа-
стрѣ днѣтрѣчѣлѣ Пріаціпѣлѣ, ачѣастѣ а Ноастрѣ
Амперътескѣ воіцѣ ка о пѣлѣ доѣадѣ а пѣ-
рпѣтесціі Ноастрѣ дѣгрѣжіре кѣтрѣ царѣ, ші те
ѣеі сіаці дн тоатѣ вѣрѣтѣеа а овѣлѣзіі царѣ ші а
пѣстра ліаціцеа ші одіхѣа оѣціі къ кѣпѣ дн кѣлѣ
пѣменѣі съ ѣс поатѣ дѣтрѣнѣпѣде пе вѣторіме
шѣнкѣрі рѣсколітѣоаре ші пѣртѣрѣі рѣѣ пѣрѣ-
вѣте ші дѣмпротіѣтѣоаре чѣнѣтѣрѣі ші свѣлѣ-
рѣі че се кѣвѣне перѣсоанѣі тѣле, ка зѣіле че
се дѣмпрѣвѣсѣкѣ ші Амперътесціі Ноастрѣ
воіцѣ. ѣеі дѣтрѣвѣціа тоате мѣлѣлѣчѣле
че вор кѣнтрѣлѣі ла ліаціцеа ші ла дѣлѣогѣ-
дѣреа лѣкѣтѣоріор, ші ѣеі фі къ чеа маі ма-
ре лѣаре аміѣте а дѣпѣліаці къ аѣкѣтѣгѣте дѣ-
торііле дрепѣтѣоріі тѣле ші аціі зрѣтѣ дѣсто-
пѣчѣа ші крѣціа че ешѣ дѣтор Амперъціі
Ноастрѣ.

Кѣлѣоѣше ачѣастѣа ші свѣлѣнете ла ачѣест
семѣ дѣлатѣ.

Дат пе ла мѣлѣлѣкѣлѣ дѣлѣі Пѣмѣзілѣ-Ахір,
авѣл Егѣрѣі 1260.

Къвалатареа Мъриі Сале кьтре чінстіга адъваре.

Преа Сѳинѳіцілор Пъринѳі, Архїереї шї чінстігі Боерї!

Дака поате фї вре о тьлгьбере ла а дьлка тьхпуре че пої черкьм дьтре чеа де астыї дьпрежураре, ачеста есте пьмаї пьдежда де а дьтоарче дїп калеа рьтвьїреї пе ачеїа че аз сокотїт кь ле ва фї словод пьлт дь сьлршїт сь вьреже петревнїче тьпетрї дьпуротїва овьлдьїреї, шї сь калеа фьр сѳїалъ песте орї че кьшїпцѳ.

Даторїа, поате, ар фї черт а дьфьрїпа страшнїк дїтре дьченет пе зїлї ка ачеїа. Пьтереа пь пе лїсѳеа нїчї атвчї, авьлад, прекъм шї акьм, дь партеа дькредереа пеамьлї шї а амьлдьрора дьлателор кьрдї. Де пеар фї лїсїт пьмаї зї мїаьт, пьам фї прїшїт сь маї шїпем кьрма зїеї овьлдьїрї пе каре нїчї ам дорїг'о, нїчї ам черт'о прекъм тодї кьшоащѳ.

Ам сокотїт дьсь сь фачем парте сьлвїчїшїї омьпещї, шї сь льсьм натїмїлор, каре фїреще сь паск дь мїжлокея дьпурьжурьїлор че атвчї пе дькьлжьра, вьремеа де а сь потолї кь дьчѳетя, тьрїдїнїдье а ле прїсѳеа де декарте, шї а дьпотрїнї рьвдареа ла дьшїдекрїле че пе адъчеа дьтре дьпайтареа вїпелї обьдѳек.

Ка сь пьтедї прѳедї кьт де маре шї де кьлт дьрере дьсодїт а фост ачеа рьвдаре, ар тьрѳї сь вь пьтедї пьве дь локьл пострь, сь вь пьтрьндегї де тоате пьдѳедьшькьрїле шї прїшеждїле че лась зїеї овьлдьїрї че сь рьдїкьт овьлдьїреа каре кале, шї сь пьтедї сїмцї чеаа че сїмте дь адькьл сьфьлетьлї сь зї сьтлїлїтор кьндї, дьлвїпїат де драгостеа патрїеї шї де а еї фєрїчїре, зїшї веде але сале сьдорї дь парте зьдѳьрїчїге прїп воїнде рьл кьцѳетьтоаре, каре сь сїсѳек, кь челе маї вїклене мїжлоаче, а децьрта дела дьлѳел дьхьрїле шї шїмїле сьзїшїлор.

Дїп пепорочїре, ачеа рьвдаре, зїлї, дьтре орьїреа натїмї лор, аз тьлгьчїг'о дрѳепт сьлвїчїея, ва дькь шї дрѳепт темере, фьр сь гьлдеаскь кь зї овьлдьїтор каре дь тьт вьремеа есте гата а сь дьфьдїша шї дьпайнѳеа льї Дьшлезѳ шї дьпайнѳеа оамѳїлор кь фьрлѳеа кьрат шї кь шьла пе кьцѳет, пь поате аеа нїчї о темере.

Домнїлор, о овьлдьїре славь, шї каре пь ва шї сь шї апере а са дїгнїтате, есте ла тоате пеамьрїле чеа маї маре пепорочїре, їар маї вьдрѳос ла ачелеа каре ар фї дьтрьачеа позїцїе мораль шї полїтїкь дьтре каре пої пе аьлѳм астыї. Аколо пь сь ва пьтеа агента нїчї лїнїцїре дь вьремеа де акьм, нїчї вре о дьпайтаре дь пїсторїе.

Ної дар пь вом прїмї а кьдеа сьнт вїна зїлї асѳенеа сьлвїчїлї, шї ам хотьрѳат а пь маї сьверї нїчї ачеле мїшкьрї кь каре зїлї сь мьчѳеск а дьшїдека дькьрїле овьлдьїреї, нїчї ачеле пьлѳсїтрї дефьлїтьтоаре кь каре казт пьдѳечет а амьдї дьхьрїле шї а тьрѳьра кьдетеле породьлї, нїчї ачеле аватерї де кьшїпцѳ прїп каре сь сїсѳек а до-

ведї кь пе лѳар пьса де дьлааа Сьтлїлїре, шї кь ар фї ертат сь се атїгь фьрѳ фрїкь де а еї дїгнїтате.

Домнїлор, Ної зїтѳм тоате челе тьрѳѳе. Воїнда Ноастрь а фост сь вь арьтѳм хотьрѳьра че аьем пе вїторїе, хотьрѳьре кь атлѳ маї статорнїкь, кь кьлт есте рьзультатѳ зїеї дьделѳьтате кьзїрї, шї повьдѳїт де о даторїе сьфьлтѳ. Ам воїт тот де-о-датѳ сь пь льсьм чеа маї мїкь вьлїаїлѳ кь пеар лїсїт мїжлоачеле де дьдѳепнїре.

Дїп ачѳасть прѳевестїре пьтедї кьшоащѳ дорїнда че аьем де а дьлѳьмїна дьтревьїндареа ачелор мїжлоаче, шї тьхпуреа че ам черка дака ам фї адьшї ла о асѳемѳеа тьрѳьїпцѳ. Ачѳасть прѳевестїре дьсь петрѳ зї пьшѳр фьарте тьрїдїнїт, їар кьтре чеа маре парте а воерїлор шї кьтре тоатѳ чейлатѳ обьдѳе, чеа маї адьлакь а поастрь тьлдьїтїре петрѳ драгостеа, дькредереа шї сьзїпѳереа че неконтенїт пьа арьтат, шї каре аз фост прекъм вор фї, чеа маї дьлѳче рьсьлїтїре а остепелїлор поастре, шї чеа маї маре дькьрѳажаре де а пе пьтеа лѳута пьлѳ дь сьфьршїт кь пьвоїле шї пьдѳедьлѳьрїле че дькьлжьоарь позїцїа зїде пе аьлѳм.

Chronicã.

Portugalia. Lisabon, 20. Okt. Цара ачѳаста прїп пьсєрїчїтеле апькьтврї че се дьтрьепндї де кьтре мїнїстерїѳ, тьлѳе, сьлѳ поїштьѳе ва гьлка дь зьрѳа Спанїеї. Прїчина ѳ, кь мїнїстерїї пьшї шїѳ пьлї дьрегьторїїле, апої каса де жос сьлѳ а депьтатїлор оарькь дь дьтрьереа. Дь зїлїеле ачѳесте се десьтѳь зї лѳкрѳ интересант петрѳ орї шї че полїтїк. Дела тьрѳьрїрїле челе дїп зьрѳь адекь се дьдѳѳе воїе гьвєрьлї а трїшї кь мїжлоаче де ачелеа, каре пь се аьлѳ дь констїтѳцїе. Акьм вєнїнд дьтревьареа, де есте а се дьтрьєрї гьвєрьлї дь прївїнда ачѳаста амьсєрат кь констїтѳцїа, аз пь? еа се рєсєтрьлѳ кь 52 дь колтрь ла 48 де гласьрї дь фанорьл мїнїстерїлї, кь пь! Прїп зьрѳаре каса депьтатїлор аз дьтрьїт прїп лѳѳе дькьрїле челе воїлѳе але мїнїстрїлор. Кьтѳ вьреме ва дїпѳеа ачѳаста аша, пь се поатѳ хотьрѳь, атьта дьсь се прѳесїмте, кь зьрѳьрї вьве пь поате аеа. — Дьпѳ че дара ачѳаста се аьлѳ шї алѳѳелї дькьрѳьтѳ кь даторїї стрїїле, (апроаѳе ла тьрї мїї де мїлїоане фїорїнї арїпїт) апої акьм дьшї маї кьлѳкь шї констїтѳцїа дь нїчїоаре; че вїне се маї пьѳе агента ачї!

Spania. Madrid, 20. Okt. Мар'а Крїстїна, мама рєқїнѳеї, аз дьчѳенѳт а сїмцї зьрѳьрїле пьсєкотїтїеї сале кьсьторїї. Акьм дьчѳене л'шї ведеа маї рар пь фїсѳа, шї комьнїкацїа кь дьлѳса, пе зї че мерѳѳе тот маї таре се стрїмторѳазь. Дїпломатїї чѳелор маї мьлѳте кьрдї аз прїшїт їнстрѳкцїї а се рєттраѳѳе де кьтре дьлѳса. Акьм пь ва аьлѳа алѳь кале, де кьлт а пьтрьї Спанїа петрѳ деаньзрѳеа. — Прїоєктѳа чѳел поѳ де рєформьт а констїтѳцїеї аз зьрѳсїт де поѳ дара ачѳаста мєнїтѳ оарїцїкьм петрѳ ватра їнтрїдїлор шї а вьтрьїлор де сьлѳѳе патрїотїк.

Ан Каталонія аь дичевт тарын а се пне оамени ла принсоаре, Ан Марсиа саь прине 18 персоане спаноле, кь кьвалт кь ар фі авт дн кьдет съ стръвать дн Спаниа кь Амелтер. Антре ачеция се афлэ ши 4 офидери. Дьпъ дичиндърле челе маі пь афлэ, кь ши дн Madrid аь дичевт а се пне маі мьлдэ оамени ла принсоаре; ачестора ді се дичевт, кь ар фі черкат зн поь атенат ас-пра вьдедэ лэ Нарваз. Анархиче, неорьндэ-иалэ, ачестеа сънт тревале кь каре се кьпринд асгьзі спанолю. Мьне саь поімьле поате ва зрта зн ачестеа де овиде дн каре че се афлэ асгьзі ла кьртэ, нор дечени Демне-зеь ши зде. Спаниа дн цивилизация сеамтэь фьорте мьлт кь републике дн Америка меридионалэ. Чине ва фі дн старе а дьзрта вьфьрлэ?

Италия. Дела хотарьале итали, 28. Окт. Кьлэторія есприндэлі Милош де Сербия ла Италия ши зьвовиреа лэ маі днделнгатэ а-коло. се аскрпе днтьшлэридор челор маі пь дн Сербия. Де кьина съмте вине инфьормаці, кабинетэ Австриеі аь ши пьс лэі Милош днтрареа се републике: пьль дн кьт аь фьст елпърташ ла рескоала чеа маі пь а сьрвдор. Ла каре, се зиче, кь Овренович с'ар фі десвиновдгит дн кьпэл чел маі льшрлэ.

БИБЛОТЕКА ЕПИСКОПЕСКЪ ЛЫ ИСПИ-ТЪТ К.ЕРИКАЛ РОМЪНЕСК ДИН АРАД.

(Джакере.)

Клеричи дела каріі саь аднат ачесті 23 фл. 44 кр. сънт дн кьрел ал Ш. Теодор Лазар, каре аь дьрэг 50 кр. — П. Іосіф Бележ диаконэ 24 кр. — Арсение Вьжидар 25 кр. — Антоніе Галч 25 кр. — Николае Кръчя 25 кр. — Траян Мартиньвич 25 кр. — Георге Оврен 25 кр. — П. Георге Попович Фенеш преотэ 25 кр. — Іоан Попович Надьш 25 кр. — Еотиміе Бзіа 20 кр. — Константин Барвьлеск 20 кр. — Замфир Вьлтеан 15 кр. — Николае Белза 15 кр. — Зиновие Димитреск 15 кр. — Іоан Дръган 15 кр. — Николае Іоанеск 15 кр. — Іоан Малер 15 кр. Михайл Михьд 15 кр. — Манасіе Нькьлеск диаконэ 15 кр. — Іоан Пап 15 кр. — Мина Пап 15 кр. — Сімеон Попеск 15 кр. — Александр Попович 15 кр. — Іоан Попович Кевереш 15 кр. — Георге Фейр 15 кр. — Adam Съва 15 кр. — Петръ Томьда 15 кр. — Іоан Пьзвэрарі 12 кр. — Николае Стан 1 фл. 40 кр. — Дн кьрел ал Ш. Петръ Зелденан 50 кр. — Константин Дронка 25 кр. — Лазар Попович 30 кр. — Павел Георгиевич 25 кр. — Іоан Чиншоери 15 кр. — Іоан Тьлкан 15 кр. — Іліе Модіа 15 кр. — Аарон Попович 15 кр. — Сімеон Засло 10 кр. — Іоан Пап 15 кр. — Георге Попович Ноени де жос 15 кр. Іоан Попович Фериче 15 кр. — Іоан Кръчя 12 кр. — Партеіне Попович 25 кр. — Іоан Крайник 15 кр. — Димитрие Тьреан 15 кр. — Іосіф Мьлтеан 25 кр. Тома Гросеск 15 кр. — Дн кьрел І. Николае Стан 25 кр. — Іосіф Бележ

30 кр. — Моісеь Порьтв 20 кр. — Іоан Дамесек 15 кр. — Андреі Макі 20 кр. — Лька Попеск 15 кр. — Николае Попович Іаношда 9 кр. — Моісеь Лазареск 10 кр. — Николае Кьреск 20 кр. — Александр Саво 20 кр. — Васіліе Попеск 15 кр. — Іліе Дьръван 9 кр. — Михайл Раин 12 кр. — Теодор Трипон 12 кр. — Теодор Михелеск 15 кр. — Атанасіе Іанкович 10 кр. — Димитрие Попович 10 кр. — Іосіф Кьлтан 9 кр. — Димитрие Дьръван 9 кр. — Іоан Попович 10 кр. Димитрие Матеі 15 кр. — Николае Мьлтеан 12 кр. — Васіліе Томьда 10 кр. — Іоан Даміан 9 кр. — Николае Георгиевич 15 кр. — Михайл Іоргован 15 кр. — Николае Міліан 15 кр. — Іоан Бежан 12 кр. — Іоан Тьдье 19 кр. ши Самьл Чьоргарі 15 кр. —

Престе тот саь аднат ла вьліотека ачестеа дн 26. Феврваріе 1840 ка дн зюа дичевт еі пьль дн зюа де асгьзі 291 де дьрже де кьрді, кь манскрпите днпревэь, ши 208 фл. 48³/₄ кр. дн банк вані гата, дн каріі саь кьлтэг 135 фл. 24 кр. каріі свьтрьлэндэ дн съта маі със пьсь, рьмьл 73 фл. 24³/₄ кр. дн банк, саь 29 фл. 21³/₄ кр. дн арцит канітал, каре се афлэ прин свьскрелэ пьс спре фьквти-фькаре дн каса де пьстраре ачі дн Арад.

Пентр де а се пьстра вьліотека ачестеа ши маі департе спре фолосл тинеримі рьмьнелі, ши днлесіреа, ши зьшрареа кьлтэрі еі, днтрэ днтречімеа са там скрпс иньвентаріал дн треі асемеа ексемпларе, ши там свьщер-нел Мьрїеі Сале Домьнэлі днцезалнл епископ де ачі кь ачеза зьмлігь рьгаре, ка зюа дн ачезе ексемпларе се аьлэ вьлэте пьртнэаскэ аь триміе Екселендіеі Сале Домьнэлі архіепіскоп, ши митрополит дн Карловід пентр архивьмэ де аколо, алтэ а фаче а се ашеза дн архивьмэ епископел де ачі, ши ал трелэа аь преда пентр архивьмэ інстїгьтэлі, зьш-торьлэі мие дн професорат, каре пьдждьеск кь вькьрос ва винеоі а се днргїжі де ачі дн-паинте деспре пьстрареа ши днелдїреа вьліотечі ачестеа, пенгьлдэзе дндоі деспре дн-паинтареа кьлтэрі ши а вьлелі де овиде прин тьралеа.

Нэ ть дндоіш нїмїк а ле фаче ачестеа аша ши пе чїнстїа редакціе а Газетей де Трансїлваніа пентр пьвлїкареа лор кь кьвїндэ а о рьга, неацентаат венїндэ ренедэ а ть днел-пьрта де ачі, парте пентр де а фаче днп пьтїндэ дн дестэ фьгьдзїнгїмі де със Nr. 39 ф. 150 а Газетей де Трансїлваніа дн а. 1840, парте пентр де а сігьрїза ши маі вине де кьт прин модьрл де маі съ дїнереа вьліотечі ачестіа, ка а зюі жьртье мїкьде, дар кь аде-вьрат де таре фолос, пе алтарэл шелэі де овиде пьсе, прин адьчереа тот стьлэлі еі ла кьлїонїнда пьвлїкэлі рьмьнэск, кьрїа о ре-комьнд, днпайнте де че аш зиче зелюасеі ши мие ізьїте тїнеримі де ачі, кареа ка аьвїліе дн флорі днш кьлече дн вьліотека ачестеа хра-на пьсіхїческэлі сеь органїсат. — рьмас вьл!

Ан Арад дн 18. Окт. 1844.

Патрікіе Попеск,
професор.